

18-19

GRADO EN PSICOLOGÍA
CUARTO CURSO

GUÍA DE ESTUDIO PÚBLICA



ENGLISH FOR PSYCHOLOGY

CÓDIGO 6201412-

18-19

ENGLISH FOR PSYCHOLOGY

CÓDIGO 6201412-

ÍNDICE

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR LA ASIGNATURA

EQUIPO DOCENTE

TUTORIZACIÓN Y SEGUIMIENTO

COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

CONTENIDOS

METODOLOGÍA

SISTEMA DE EVALUACIÓN

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

TUTORIZACIÓN EN CENTROS ASOCIADOS

Nombre de la asignatura	ENGLISH FOR PSYCHOLOGY
Código	6201412-
Curso académico	2018/2019
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Títulos en que se imparte	GRADO EN PSICOLOGÍA (grado seleccionado)
Curso	CUARTO CURSO
Tipo	OPTATIVAS
Nº ETCS	6
Horas	150.0
Periodo	SEMESTRE 1
Idiomas en que se imparte	CASTELLANO, INGLÉS

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

Esta asignatura forma a los estudiantes en el manejo y comprensión escritas de la lengua inglesa en el ámbito profesional de la psicología, tanto en su vertiente profesional como de investigación, así como en el dominio de los géneros y de los principales rasgos distintivos de los textos profesionales y académicos en el ámbito de la psicología. Asimismo, esta asignatura permite a los estudiantes afianzar su dominio lingüístico y pragmático de la lengua inglesa y además les proporciona las destrezas necesarias para la mediación lingüística e intercultural y para la producción y recepción de textos especializados en lengua inglesa pertenecientes a las disciplinas psicológicas.

Actualmente, la lengua inglesa permite la comunicación entre profesionales y científicos de todo el mundo. La Comisión Europea se hace eco de esta realidad que tiene reflejo en el Espacio Europeo de Educación Superior, el cual define como uno de sus objetivos básicos la movilidad de los estudiantes entre los países miembros. Es crucial el poder manejar diferentes idiomas, y muy especialmente el inglés pues ha llegado a ser la lengua franca y la inmensa mayoría de la investigación en psicología se publica en esta lengua, por lo que es vehículo imprescindible para la actividad investigadora en esta disciplina.

Esta asignatura contribuye al objetivo de la movilidad de los estudiantes en el Espacio Europeo de Educación Superior al ayudarle a aumentar su competencia comunicativa. También contribuye a la autonomía del estudiante, ya que le permitirá acceder a la mayor parte de fuentes profesionales y de investigación.

English for Psychology se imparte en el cuarto curso del grado en Psicología y consta de 6 ECTS. Está relacionada con otras materias básicas del grado de las que se nutre y a las que, a su vez, nutre como *Psicología: historia, ciencia y profesión, procesos psicológicos básicos, bases sociales del comportamiento*, etc., pues el vocabulario que se tratará será el propio de dichas materias, así como el hecho de que **English for Psychology** contribuye a fomentar competencias genéricas como el desarrollo del trabajo autónomo y autorregulado.

REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR LA ASIGNATURA

Esta asignatura parte de un nivel previo A2(+) del MCERL (Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas). Tener este nivel es un requisito previo para cursar la asignatura. Recomendamos a los estudiantes que no tengan este nivel previo trabajar los materiales complementarios que se detallan en la sección “bibliografía complementaria”. Al finalizar el curso, se pretende alcanzar el nivel B1 del MCERL, es decir, el nivel umbral previo al nivel de usuario independiente.

EQUIPO DOCENTE

Nombre y Apellidos	ISMAEL IVAN TEOMIRO GARCIA
Correo Electrónico	iteomiro@flog.uned.es
Teléfono	91398-6138
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICA
Nombre y Apellidos	MARIA BEATRIZ PEREZ CABELLO DE ALBA
Correo Electrónico	bperez-cabello@flog.uned.es
Teléfono	91398-8467
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICA
Nombre y Apellidos	ALBA LUZONDO OYON
Correo Electrónico	aluzondo@flog.uned.es
Teléfono	91398-8699
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICA

TUTORIZACIÓN Y SEGUIMIENTO

Los profesores de la Sede Central (Equipo Docente) están a disposición del estudiante a través del curso virtual, y también por teléfono o personalmente (para esto último deberán concertar una cita) en el siguiente horario, dirección y teléfono:

Dr. Ismael Iván Teomiro García

Teléfono: 91 398 6138

Correo-e: iteomiro@flog.uned.es

Horario de atención telefónica al alumno: miércoles de 09:30 a 13:30 horas.

Dra. M^a Beatriz Pérez Cabello de Alba

Teléfono: 91 398 8467

Correo-e: bperez-cabello@flog.uned.es

Horario de atención telefónica al alumno: Martes de 9:30 a 13:30 horas.

COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

Competencias básicas:

- CB1: Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican.
- CB2: Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- CB3: Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
- CB4: que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- CB5: que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

Competencias genéricas y específicas:

- CG1.2.2: Aplicación de los conocimientos a la práctica.
- CE2.3: Ser capaz de sintetizar la información relevante del análisis de los destinatarios y de su contexto.
- CG1.2.5: Razonamiento crítico.
- CE2.6: Saber razonas científicamente y poder poner en relación la teoría con la evidencia.
- CG1.3.2: Aplicación de medidas de mejora
- CE1.1: Ser capaz de reconocer e interpretar adecuadamente las leyes básicas de los distintos procesos psicológicos.
- CG1.1.1: Iniciativa de motivación.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Al finalizar el estudio de la asignatura “English for Psychology” el estudiante deberá ser capaz de:

Resultados relacionados con los conocimientos, destrezas y habilidades:

1. Alcanzar el nivel final B1 en inglés del MCERL en las destrezas escritas y leídas.
2. Demostrar un grado razonable de corrección gramatical de modo consistente, a pesar de que se comentan algunos errores.
3. Manejar un cierto repertorio léxico general, incluyendo expresiones idiomáticas y coloquiales que le permitan superar con soltura posibles deficiencias mediante

circunloquios o estrategias de evitación.

4. Manejar un repertorio léxico especializado del área de la psicología, que le permita **entender documentos especializados** (manuales, artículos de investigación, etc.) y **escribir textos básicos especializados** (cartas y correos electrónicos para el intercambio de opiniones científicas, artículos para revistas de especialidad, etc.) sencillos y razonablemente bien estructurados, pudiendo exponer puntos de vista brevemente, desarrollar un argumento, y resaltar las ideas principales.
5. Saber sintetizar y resumir textos sobre psicología en inglés.
6. Saber localizar la información relevante y distinguirla de la accesoria en textos de la especialidad de psicología.
7. Aprender las peculiaridades y rasgos propios de los textos especializados en psicología escritos en inglés.
8. Manejar con soltura la terminología inglesa del campo de la psicología en diversos ámbitos: psicopatología, psicología social, psicología evolutiva, etc.
9. Alcanzar una cohesión y coherencia discursiva a nivel de recepción visual y de producción escrita que le permitan describir experiencias, acontecimientos, eventos, y justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.
10. Resolver problemas de comunicación apropiados al nivel correspondiente del MCERL (B1), tales como poder narrar historias o eventos relacionados con la psicología.
11. Hacer un cierto uso de elementos discursivos (de carácter intuitivo en el hablante nativo) como las claves de contextualización, la estructura de información (en bloques de información nueva y dada) como elementos de ayuda para adquirir la competencia comunicativa correspondiente al nivel B1.
- 12. Desarrollar estrategias de aprendizaje** de tipo cognitivo, utilizando mecanismos tanto inductivos como deductivos, que faciliten el aprendizaje autónomo.
13. Utilizar el inglés como una **lengua franca**, reconociendo la importancia de dicha lengua como instrumento de comunicación vital en el mundo globalizado actual en general, y en el área de la psicología, tanto en su vertiente académica como profesional y de investigación, en particular.
- 14. Centrarse en el proceso de aprendizaje** más que en los resultados, aprendiendo tanto de los errores como de los aciertos.

Resultados relacionados con las actitudes

1. Adquirir / tener una mayor capacidad de aprendizaje autónomo ya que podrá consultar una mayor cantidad y variedad de documentación.
2. Usar el conocimiento del mundo y toda la información lingüístico-discursiva obtenida en la asignatura para lograr una actitud positiva y abierta y una mayor comprensión, entendimiento y respeto de las diferentes culturas de habla inglesa.

CONTENIDOS

Tema 1. An Introduction to English for Specific Purposes

Tema 2. A definition and classification of psychology

Tema 3: Psychopathology

Tema 4: Social psychology

Tema 5: Personality psychology

Tema 6: Cognitive psychology

METODOLOGÍA

Esta asignatura es de 6 créditos ECTS, equivalentes a 150 horas de trabajo. Un 40% de las horas se dedicará al trabajo de interacción con el equipo docente, y el 60% al trabajo autónomo. Se proponen las siguientes actividades formativas:

Interacción con el Equipo Docente

- Lectura de las orientaciones de la asignatura.
- Lectura de los materiales facilitados, tanto recomendados como complementarios.
- Visualización y audición de materiales audiovisuales.
- Solución de dudas a través del curso virtual.
- Asistencia a tutorías virtuales a través del curso virtual.
- Lectura de las orientaciones para la realización de las actividades prácticas.
- Realización y solución de dudas de las actividades prácticas en la tutoría presencial o en línea.

Trabajo autónomo

- Estudio de los materiales que componen la asignatura.
- Participación en grupos de estudio.
- Interacción con los compañeros en los foros.
- Búsqueda de información y datos en Internet u otras fuentes documentales.

- Preparación para los exámenes.
- Realización de los exámenes.
- Revisión personal de los exámenes.
- Resolución de problemas y ejercicios.
- Análisis y comprensión de textos.
- Elaboración de informes, resúmenes, redacciones o trabajos diversos.
- Auto-evaluación de las actividades prácticas.
- Trabajo en grupo.

SISTEMA DE EVALUACIÓN

TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL

Tipo de examen	Examen tipo test
Preguntas test	20
Duración del examen	120 (minutos)
Material permitido en el examen	

No se permite material durante el examen.

Criterios de evaluación

El examen se compone de 20 preguntas opción múltiple. Los **aciertos** suman 0,5 puntos, los **errores** restan 0,16 puntos. La puntuación máxima del examen es 10 puntos.

% del examen sobre la nota final	80
Nota del examen para aprobar sin PEC	5
Nota máxima que aporta el examen a la calificación final sin PEC	10
Nota mínima en el examen para sumar la PEC	5

Comentarios y observaciones

Este examen se compone de un total de 20 preguntas más 3 de reserva, repartidas en cuatro (4) secciones: (I) comprensión lectora, (II) *fill in the gaps*, (III) traducción directa y (IV) preguntas sobre teoría y gramática. Sólo se puntuarán las 20 primeras preguntas (las que **NO** son de reserva). Las preguntas de reserva sólo puntuarán si y sólo si alguna pregunta que no sea de reserva se anulara. En tal caso, el orden en el que las preguntas de reserva comienzan a ser válidas es el orden numérico que tienen asignado en la prueba. Es decir, si se anulara una pregunta que no fuera de reserva, contaría la pregunta 21 pero no la 22 ni la 23. Si se anularan dos preguntas que no fueran de reserva, contaría las preguntas 21 y 22, pero no la 23. Finalmente, si se anularan tres preguntas que no fueran de reserva, contaría las preguntas 21, 22 y 23.

PRUEBAS DE EVALUACIÓN CONTINUA (PEC)

¿Hay PEC? Si
Descripción

Este curso consta de una Prueba de Evaluación Continua (PEC) OPTATIVA, que los estudiantes tendrán a su disposición en el curso virtual durante los días fijados en la guía docente. No se aceptarán PECs enviadas más tarde del plazo fijado.

Esta prueba es OPTATIVA y en caso de realizarse constituye un 20% de la calificación final, por lo que la calificación de la prueba presencial en caso de realizar la PEC se ponderaría al 80% de cara a la calificación final. Para que se contabilice la PEC es preciso superar la prueba presencial al menos con un 50% de la calificación total de esta.

Criterios de evaluación

20 preguntas de opción múltiple. Los **aciertos** suman 1 punto, los **errores** restan 0,1 puntos. La nota máxima son 2 puntos.

Ponderación de la PEC en la nota final 20
Fecha aproximada de entrega 11/01/2019

Comentarios y observaciones

Hacemos hincapié en que esta prueba es voluntaria y constituye un máximo del 20% de la calificación final. Al ser la PEC de carácter voluntario, se contemplan 2 posibles vías de evaluación, que se indican en el recuadro que consta a continuación.

Vía 1: El alumno elige hacer la PEC

La PEC valdría un máximo de 10 puntos, ponderados al 20% de cara a la calificación final. En este caso, la calificación de la prueba presencial final se ponderará al 80% de cara a la calificación final. Se sumará la nota obtenida en la PEC únicamente cuando se haya obtenido un mínimo del 50% de la calificación total de la prueba presencial.

Vía 2: El alumno elige no hacer la PEC

En este caso, la prueba presencial final valdrá el 100% de la calificación final, es decir 10 puntos. Para aprobar la prueba presencial es necesario obtener un mínimo del 50% de la calificación total de esta.

ES ESENCIAL QUE EL ALUMNO SEA CONSCIENTE DE QUE, UNA VEZ ELEGIDA UNA VÍA DE EVALUACIÓN (CON PEC O SIN PEC), NO ES POSIBLE CAMBIAR.

Los alumnos tendrán a su disposición los resultados de la PEC una vez haya transcurrido el plazo de entrega. Esta prueba tiene carácter optativo, es decir, no se penalizará a aquellos alumnos que no la realicen.

OTRAS ACTIVIDADES EVALUABLES

¿Hay otra/s actividad/es evaluable/s? No
Descripción

Criterios de evaluación

Ponderación en la nota final 0
Fecha aproximada de entrega
Comentarios y observaciones

¿CÓMO SE OBTIENE LA NOTA FINAL?

Se contemplan 2 posibles vías de evaluación, que se indican a continuación.

Vía 1: El alumno elige hacer la PEC

La PEC valdría un máximo de 10 puntos, ponderados al 20% de cara a la calificación final. En este caso, la calificación de la prueba presencial final se ponderará al 80% de cara a la calificación final. Se sumará la nota obtenida en la PEC únicamente cuando se haya obtenido un mínimo del 50% de la calificación total de la prueba presencial.

Vía 2: El alumno elige no hacer la PEC

En este caso, la prueba presencial final valdrá el 100% de la calificación final, es decir 10 puntos. Para aprobar la prueba presencial es necesario obtener un mínimo del 50% de la calificación total de esta.

ES ESENCIAL QUE EL ALUMNO SEA CONSCIENTE DE QUE, UNA VEZ ELEGIDA UNA VÍA DE EVALUACIÓN (CON PEC O SIN PEC), NO ES POSIBLE CAMBIAR

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ISBN(13):9781107480551

Título:ESSENTIAL GRAMMAR IN USE WITH ANSWERS (cuarta (2015))

Autor/es:Murphy, Raymond ;

Editorial:: CAMBRIDGE UNIVERSITTY PRESS

Esta asignatura, además, hará uso del material que el Equipo Docente irá colgando en el curso virtual (aLF).

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

ISBN(13):9780194329996

Título:OXFORD GRAMMAR FOR EAP

Autor/es:Paterson, Alan K. G. ; Wedge, Roberta ;

Editorial:: OXFORD UNIVERSITY PRESS

ISBN(13):9780521423960

Título:ENGLISH VOCABULARY IN USE

Autor/es:O'Dell, Felicity ;

Editorial:CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS..

ISBN(13):9780521537629

Título:ENGLISH GRAMMAR IN USE (WITH ANSWERS) + CD (3^a)

Autor/es:Murphy, Raymond ;

Editorial:CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS..

Puede utilizar cualquier buen diccionario bilingüe (inglés-español-inglés), ya sea en formato impreso o electrónico.

También se recomienda el uso de algún buen diccionario monolingüe (inglés-inglés), bien en formato impreso o electrónico.

RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

El estudiante tienen a su disposición el **curso virtual**, donde estarán disponibles todos los textos para trabajar en cada unidad, además de otros recursos de apoyo y material, referencia o sitio Web que pueda constituir una ayuda para el estudio de la asignatura. Es también de vital importancia que el estudiante participe en los distintos **foros de comunicación**, tanto de contenidos de la asignatura, como de consultas generales sobre el funcionamiento de la misma. En los foros se aclaran numerosas dudas y sirven también como instrumento de aprendizaje y de interacción en la lengua objeto de estudio. En la UNED existe además la posibilidad de la comunicación a través de la videoconferencia o la conferencia en línea, herramienta que podrá usarse en caso de que sea necesaria. Por último, los estudiantes tienen a su disposición la **biblioteca de la UNED**, extensa y rica en bibliografía, a la cual se puede acceder también de forma virtual.

TUTORIZACIÓN EN CENTROS ASOCIADOS

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no hayan sido sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.